### Maintenance

### Performance Test

Verify the probe accuracy by measuring a 25 kV dc  $\pm 0.25\%$  voltage source. When used with a compatible dc voltmeter, the probe should measure the source with  $\pm 1\%$  accuracy. No calibration adjustments are provided.

### Cleaning

Use a soft cloth dampened in distilled water to clean the 80K-40. Never use solvents or abrasive cleaners. Make sure the 80K-40 is dry before reuse.

### LIMITED WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Each Fluke product is warranted to be free from defects in material and workmanship under normal use and service. The warranty period is one year and begins on the date of shipment. Parts, product repairs and services are warranted for 90 days. This warranty extends only to the original buyer or end-user customer of a Fluke authorized reseller, and does not apply to fuses, disposable batteries or to any product which, in Fluke's opinion, has been misused, altered, neglected or damaged by accident or abnormal conditions of operation or handling. Fluke warrants that software will operate substantially in accordance with its functional specifications for 90 days and that it has been properly recorded on non-defective media. Fluke does not warrant that software will be error free or operate without interruption.

Fluke authorized resellers shall extend this warranty on new and unused products to end-user customers only but have no authority to extend a greater or different warranty on behalf of Fluke. Warranty support is available if product is purchased through a Fluke authorized sales outlet or Buyer has paid the applicable international price. Fluke reserves the right to invoice Buyer for importation costs of repair/replacement parts when product purchased in one country is submitted for repair in another country.

Fluke's warranty obligation is limited, at Fluke's option, to refund of the purchase price, free of charge repair, or replacement of a defective product which is returned to a Fluke authorized service center within the warranty period.

To obtain warranty service, contact your nearest Fluke authorized service center or send the product, with a description of the difficulty, postage and insurance prepaid (FOB Destination), to the nearest Fluke authorized service center. Fluke assumes no risk for damage in transit. Following warranty repair, the product will be returned to Buyer, transportation prepaid (FOB Destination). If Fluke determines that the failure was caused by misuse, alteration, accident or abnormal condition of operation or handling, Fluke will provide an estimate of repair costs and obtain authorization before commencing the work. Following repair, the product will be returned to the Buyer transportation prepaid and the Buyer will be billed for the repair and return transportation charges (FOB Shipping Point).

THIS WARRANTY IS BUYER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. FLUKE SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING LOSS OF DATA, WHETHER ARISING FROM BREACH OF WARRANTY OR BASED ON CONTRACT, TORT, RELIANCE OR ANY OTHER THEORY.

Since some countries or states do not allow limitation of the term of an implied warranty, or exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the limitations and exclusions of this warranty may not apply to every buyer. If any provision of this Warranty is held invalid or unenforceable by a court of competent jurisdiction, such holding will not affect the validity or enforceability of any other provision.

Fluke Corporation

P.O. Box 9090

Everett, WA 98206-9090

U.S.A.

Fluke Europe B.V.

P.O. Box 1186

5602 BD Eindhoven

The Netherlands



# 80K-40 High Voltage Probe

Instruction Sheet

### Introduction

The Model 80K-40 is a high voltage accessory probe designed to extend the voltage measuring capability of an ac/dc voltmeter up to 40,000 volts Overvoltage Category I. This means the probe can only be used to make measurements on energy limited circuits within equipment. Examples include high voltage within televisions or photo copy machines. DO NOT use this probe to measure high voltages on power distribution systems. The probe is a precision 1000:1 voltage divider formed by two matched resistors. The unusually high input impedance offered by these resistors minimizes circuit loading and thereby, optimizes measurement accuracy. A special plastic body houses the divider and provides the user with isolation and protection from the voltage being measured.

### **Specifications**

The 80K-40 will achieve rated accuracy when used with a voltmeter (ac or dc) having an input impedance of 10 M $\Omega$  ±1.0%.\* Specifications for the probe are as follows:

†Voltage Range: 1 kV to 40 kV dc or peak ac, 28 kV rms ac

Input Resistance: 1000 MΩ

Division Ratio: 1000: 1 (1000X attenuator)

**Accuracy DC:** 

20 kV to 35 kV: ±1% at 20°C to 30°C; add 1% at 10°C <20°C and >30°C to 45°C. (For total measurement accuracy add accuracy specification of voltmeter being used.)

0 kV to <20 kV and >35 kV to 40 kV: ±2%.

Accuracy AC: 60 Hz, ±5%.

Safety: Meets IEC 1010-2-031:1993, Type B, 40 kV dc or, peak ac, 28 kV rms ac, Overvoltage Category I (voltages derived from limited energy transformer).

\* The input impedance of Autoranging Fluke handheld digital multimeters varies as a function of range. The only range that deviates significantly from 10 M $\Omega$  is the 3V (Models 21, 23, 25, 27, 70, 73, 75, 77) or 4V (Models 10, 11, 12, 29, 79, 83, 85, 86, 87, 88) range where the impedance is 11.11 M $\Omega$ . To enhance the measurement accuracy when using this range, apply a correction factor of 0.99, i.e. multiply the displayed reading by .99.

† This probe is intended for low energy applications such as CRT and similar circuits. Above 2000 meters altitude, and up to 5000 meters, derate linearly the working voltage from 40 kV peak to 28 kV peak, and derate linearly the transient overvoltage from 80 kV peak to 57 kV peak. Transient overvoltage refers to micro-second duration impulses caused by lightning or load switching. See International Electrotechnical Commission Publication 664-1980, Clause 3.9 Table II, and Appendix A.

### Measurement Considerations

Before attempting to use the 80K-40, the following paragraphs should be read and understood. Particular attention should be given to Operator Safety.

PN 481978

January 1978, Rev.9, 3/97

© 1978, 1996, 1997 Fluke Corporation, All rights reserved. Printed in U.S.A. All product names are trademarks of their respective companies.

### Operator Safety A



Indicates the operator must refer to an explanation in this



Indicates terminals at which lethal voltages may exist.

### Warning

- · To avoid damage or electric shock:
  - Use within ratings and under dry (no condensation) conditions.
  - The 80K-40 user should be familiar with, and exercise, all possible high voltage safety practices.
  - When making a measurement, never make body contact with the probe tip or the red portion of the probe. Always hold the probe by its black handle.
  - Before making a measurement, make sure that the tab side of the output connector is connected to the voltmeter's low input terminal.
  - · The clip lead must be attached to earth ground.

### Voltmeter Compatibility

Accuracy of the meter is not included in the accuracy of the probe, and must be added to the probe accuracy to determine system accuracy.

The 80K-40 is mechanically compatible with any ac or dc voltmeter or multimeter capable of accepting a standard spaced, 0.75" (19mm) double, banana plug, having standard, .160" (4mm) plugs.

The 80K-40 probe is electrically compatible with any ac or dc voltmeter or multimeter that has an input impedance of 10 M $\Omega$   $\pm$ 1%. Voltmeters or multimeters with other input impedances require the use of an external shunt or a correction factor to obtain an accurate measurement. Higher impedance voltmeters or multimeters should be equipped with a shunt, and lower impedance voltmeters or multimeters should be assigned correction factors. Applicable formulas follow:

a. The following formula is used to determine the value of an external shunt resistor (meter impedance >10  $M\Omega$ ):

$$Rs = \frac{Rm \times 10}{Rm - 10}$$

Where:  $Rs = Shunt resistance in M\Omega$ 

Rm = Voltmeter input impedance in M $\Omega$  (>10 M $\Omega$ )

Example: If RM = 20 M $\Omega$ ,

$$Rs = \frac{20 \times 10}{20 - 10} = \frac{200}{10} = 2.0M\Omega$$

b. Use the following formula to calculate a correction factor (meter impedance <10 M $\Omega$ ):

$$Cf = \frac{1.11 + Rm}{1.11 \times Rm}$$

Where: Cf=Correctionfactor (multiplier for meter reading)

 $Rm = Voltmeter input impedance in M\Omega$ 

Example: If Rm = 1 M $\Omega$ ,

$$Cf = \frac{1.11 + 1}{1.11 \times 1} = \frac{2.11}{1.11} = 1.901$$

Therefore: A meter reading of 0.526 volts represents an input of:  $0.526 \times 1.901 = 1$  or 1 kV.

### Circuit Loading

The 80K-40 represents a 1000 M $\Omega$  load to the circuit being measured, or 1  $\mu$ A per 1 kV. Table 1 shows the circuit loading and input/output characteristics of the probe over its measurement range.

Table 1. 80K-40 Circuit Loading and Input/Output Characteristics

Input Voltage	Loading Current	Output Voltage
10V	10 nA	10 mV
100V	100 nA	100 mV
1 kV	1μΑ	1V
10 kV	10 μΑ	10V
20 kV	20 μΑ	20V
30 kV	30 μΑ	30V
40 kV	40 μΑ	40V

### Operation

Use the following procedure to operate the 80K-40:

- 1. Select and energize a compatible voltmeter.
- 2. Equip the voltmeter with a suitable shunt, if required.
- Select an appropriate voltage range (1 volt reading per 1000 volt input. See Table 1).
- Connect the probe's output leads to the voltmeter input terminals.
- Connect the probe's clip lead to ground. See OPERATOR SAFETY.
- Connect probe tip to circuit being measured and observe voltmeter reading. Apply correction factor to reading when necessary.

### Theory Of Operation

The 80K-40 High Voltage probe, is designed to extend the voltage measurement range of an ac/dc voltmeter up to 40,000 volts. Electrically, the probe is a passive attenuator as shown in Figure 1. Its high input impedance (1000  $M\Omega$ ), as well as its accuracy and stability characteristics are achieved through the use of special thick film resistors. When the probe is connected to a voltmeter with a 10  $M\Omega$  input resistance the probe becomes an accurate 1000:1 divider. Notice that the divider depends upon a ground lead to complete the low side of the circuit path. Therefore, this connection must always be secure before attempting a voltage measurement. Otherwise, instrument damage or a shock hazard will result.

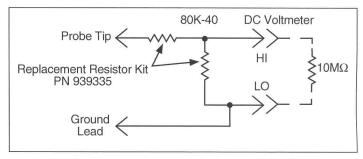


Figure 1. 80K-40 Simplified Circuit Diagram

# 40,000 Volt **High Voltage Probe**

- A high voltage probe which extends the voltage-measuring capability of an ac/dc voltmeter or DMM to 40,000 volts dc
- Unusually high input impedance of 1000 M $\Omega$  minimizes circuit loading and optimizes measurement accuracy
- Special plastic body provides the user with isolation and protection from the voltage being measured
- $\blacksquare$  High accuracy when used with a voltmeter or DMM having an input impedance of 10 M $\Omega$   $\pm$  1 %
- Voltage rating: Low energy applications such as CRT supplies: 40 kV dc or peak ac
- Measurement range: 1 kV to 40 kV dc or peak ac, 28 kV rms ac
- Connect clip to earth ground
- Input impedance: 1000 M $\Omega$
- Output to meter: 1 V per 1 kV of input voltage (division ratio is 1000:1)
- **Accuracy dc:** 20 kV to 35 kV:  $\pm$  1 % at 20 °C to 30 °C; add 1 % at 10 °C to <20 °C and >30 °C to 45 °C. For total measurement accuracy, add accuracy of voltmeter being used 0 kV to <20 kV and >35 kV to 40 kV:  $\pm$  2 % at 10 °C to 45 °C
- Accuracy ac: 60 Hz, ± 5 % at 10 °C to 45 °C
- One-year warranty
- For application, operation assistance or information on Fluke products call: 800-443-5853 in the USA and Canada, 31 40 2 678 200 in Europe, or 425-356-5500 from other countries
- Compatible with any ac or dc voltmeter or DMM that has an input impedance of 10 M $\Omega$   $\pm$  1 %. Voltmeters or DMMs with other input impedances require the use of an external shunt or a correction factor to obtain accurate measurement. DMM or voltmeter must accept standard-diameter, 4 mm (.160 in), banana plugs.
- Marning! To avoid damage or electrical shock, use within ratings under dry (no condensation) conditions
- Safety: Meets IEC 1010-2-031;1993, Type B, 40 kV dc or peak ac, 28 kV rms ac Overvoltage CAT I (voltage derived from limited energy transformers)

### Fluke Companies

Fluke Corporation
Fluke Biomedical
Fluke Hart Scientific
Raytek, a Fluke Company
DH Instruments, a Fluke Company
Comark, a Fluke Company

**RegisterNow** on-line at http://register.fluke.com or by mailing in this postage-paid card.

Enregistrez-VOUS en ligne à http://register. fluke.com ou en nous envoyant cette carte préaffranchie.

Registrese anora en http://register.fluke.com o enviando por correo esta tarjeta con franqueo prepagado.

Jetzt registrieren online unter http://register. fluke.com oder durch Einsenden dieser frankierten Karte.

Registre o produto on-line agora, no site http://register.fluke.com ou remeta pelo correio o cartão-resposta, porte pago.

## 现在注册

请在线注册: http://register.fluke.com或寄回此邮资已付的注册卡。

# 今すぐご登録ください

ウェブサイトhttp://register.fluke.comからご登録されるか、 またはこのハガキに必要事項を記入し、投函してください。

## 지금 등록하세요

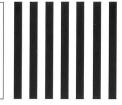
http://register.fluke.com 에서 온라인으로 등록 하시거나 고객 카드(요금별납)를 보내주세요

Last Name, Ap	ellidos										
last Name, Ap	1 1	ï	T	ī	1 1	ī	1	1	î	i	ī
First Name, No.	mbre								Mr	/Mrc	Sr./Sra
	l I	f	1	1	1 1	ſ	T	ī	IVII.,	IVIIS.,	1
Company, Com	nañía										
		1	1	1	1 1	ſ	1	Ĩ	T	1	1
Address, Direct	zión .			٠.							
1 1	Î Î	Ĭ	Ĩ	Î	Î	Ī	1	Ï	1	1	1
Address, Direct	ción										
	1 1		1	1		ľ	1	Ī	1	1	ſ
City, Ciudad		_									
			Ĩ		LI	Í		Î	1	Ĭ	1
State, Estado			Zip,	Código	Postal			-			
ÌÌ		-1	1	1			1	1	1	1	I
elephone, Tel	éfono		-					_			
Email. Correo e	lectrónico										
mall, Collect											
man, coneo e											
	nentarios:										
	nentarios:										
	mentarios:										
	mentarios:										
	nentarios:										
	nentarios:										
	nentarios:										
	nentarios:										
	nentarios:										
	nentarios:										
	mentarios:						Ĭ				
Comments, Cor		actory?			L L	N° n	nodelo				
Condition rece	eived satisf	actory?			L L	, N° n	l nodelo				
	eived satisf	actory? pción?									
Condition receives Strue satisfactor Yes, Si	pived satisf oria la rece No oct you?	actory? pción?			Model#						
Condition receives assistant O Yes, Si O May we conta	eived satisf oria la rece No uct you? ternos en	actory?			Serial#	, N° Se	erie		pari		
Condition receive Strue satisfactor Yes, Si	eived satisf oria la rece No uct you? uemos en ssted?	actory?				, N° Se	erie				

P/N 1608169 Rev. 5 2/2008

Last Name, Nom, Apellidos, Nachname, Sobre	nome	姓氏な	
That Name Date and Name of Name of Name	No. 25		
First Name, Prénom, Nombre, Vorname, Nome Mr./Mrs., M./Mr Sr./Sra., Herr/Fi Tratamento		名 名 이름 	先生/女士 남/ 
		公司名称 会社名 회사	
Company, Raison sociale, Compañía, Firma, E	mpresa		
		地址 番地 주소	
Address, Adresse, Dirección, Adresse, Endered	00		
		地址 番地 주소	
Address, Adresse, Dirección, Adresse, Endered			
		M.D. DEATHS 17.274	
City, Ville, Ciudad, Ort, Cidade			<u>                                     </u>
		<b>1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 </b>	邮政编码 郵便番号 우편번호
	Postal Code, Code Postal, Código postal,		
Provinz (Kanada), Província	Postleitzahl, Código postal	国家 国名 국가	
Country, Pays, País, Land, País	<b>X</b>	电话 電話番号 전화번호	
Telephone, Téléphone, Teléfono, Telefon, Tel	efone	电邮 電子メールアドレス 이메일	
Email, Courriel, Correo electrónico, E-Mail, E-1		评语 ご意見がございましたらお書きくだ	<b>さい</b> 의겨・
		THE CASE CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PRO	C • -, E ·
Condition received satisfactory? Etes-vous satisfait de cette livraison?	Model#, N° du modèle, N° modelo, Modelinummer, Modelo		
¿Fue satisfactoria la recepción?			
Lieferzustand zufriedenstellend?		对产品收到时的状况是否满意?	
A entrega chegou em estado satisfatório?	Serial#, Nº de série, Nº Serie, Seriennummer, No de série	製品の品質にご満足いただけましたか?	型号 モデル 모델번호
O Yes, Oui, Si, Ja, Sim		받은 제품에 문제가 없습니까?	
O No, Non, No, Nein, Não	Purchase Date (month/year), Date d'achat (mois/année), Fecha de compra (mes/año), Kaufdatum (Monat/Jahr),	〇 是, はい, 예	序列号 シリアル番号 일련번호
M	Data da compra [més/ano]	○ 否, いいえ, 아니오	
May we contact you? Pouvons-nous vous contacter?	Comments: Commentaires : Comentarios:	能让我们和你联系吗?	胸买日期(月/年)ご購入日(月/年)구입 날짜(월/
¿Podemos ponemos en contacto con usted?	Bemerkungen: Comentários:	お客様へご連絡差し上げてもよろしいですか?	
Dürfen wir Sie kontaktieren? Podemos contatá-lo?		연락을 드려도 되겠습니까?	
O Yes, Oui, Si, Ja, Sim		한국을 드너도 되었습니까?	
O No, Non, No, Nein, Não		○ 左, はい, 에 ○ 否, いいえ, 아니오	
many second stay stays stay	P/N 1608169 Rev. 5 2/2008	~ H, V V /L, V   -   _	P/N 1608169 Rev. 5 2/2008

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



# EVERETT, WA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

Fluke Corporation

PO BOX 69165 SEATTLE WA 98168-9987

# 

# Register now to receive

- · Information to help you to get more out of your products
- · Safety notices and product updates concerning your product
- Exclusive invitations, promotions and special offers
- des informations pour mieux tirer parti de vos appareils
- des notices de sécurité et des mises à jour concernant votre produit
- des invitations exclusives, des promotions et des offres spéciales
- Información que le ayudará a sacar un mayor provecho de los productos
- Noticias de seguridad y actualizaciones de productos relativas al instrumento que posea
- Invitaciones, promociones y ofertas especiales exclusivas
- Anwendungsberichte, um Ihre Produkte noch besser zu nutzen
- Sicherheitshinweise und Produktaktualisierungen für Ihre Produkte
- Exklusive Einladungen, Verkaufsaktionen und Spezialangebote
- Informações sobre como aproveitar ao máximo os produtos
- Avisos sobre segurança e atualizações relacionadas ao seu produto
- · Convites exclusivos, ofertas especiais e promocionais
- 帮助您从 产品上获得更多好处的信息
- 有关 产品的安全通告及产品更新
- 独享的邀请、促销及优惠
- 製品をより便利にご利用いただくための最新情報
- お使いの 製品についての、安全性について 安全性についての通知や、製品のアップデート情報
- ご登録いただいたお客様限定の数々のご案内、 プロモーション、スペシャルオファー
- 제품을 보다 잘 활용하는 데 도움이 되는 정보
- 제품 관련 안전 정보 및 제품 업데이트
- 고객만을 위한 초대장, 홍보물 및 특별 제공품

INTERNATIONAL BUSINESS REPLY MAIL/REPONSE PAYEE SEATTLE WA 98168-9989 **EVERETT WA** POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE Fluke Corporation PO BOX 69165 PERMIT NO. 604 IBRS/CCRI NO. 604

UNITED STATES OF AMERICA

**NE PAS AFFRANCHIR** 

MAILED TO THE **UNITED STATES** 

**NECESSARY IF** 

NO POSTAGE

# PAR AVION IBRS/CCRI NO. 604

INTERNATIONAL BUSINESS REPLY MAIL/REPONSE PAYEE **EVERETT WA** PERMIT NO. 604

Fluke Corporation

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

UNITED STATES OF AMERICA SEATTLE WA 98168-9989 PO BOX 69165

MAILED TO THE **UNITED STATES NECESSARY IF** NO POSTAGE

PAR AVION

**AIR MAIL** 

**NE PAS AFFRANCHIR** 

### Suomi

Tämä tuote noudattaa WEEE-direktiivin (2002/96/EY) merkintävaatimuksia. Kiinnitetty etiketti osoittaa, että tätä sähkö-/elektroniikkalaitetta ei saa hävittää kotitalousiätteissä.

Tuoteluokka: Viitaten WEEE-direktiivin liitteessä I mainittuihin laitteisiin, tämä tuote on luokiteltu luokan 9 "Tarkkailu- ja ohiauslaitteet" -tuotteeksi-

### Ei saa heittää kotitalousiätteiden mukana!

Palauta tarpeettomat tuotteet ottamalla yhteyttä valmistajan websiyustoon, joka mainitaan tuotteessa tai paikalliseen myyntitoimistoon tai jakelijaan.

### Dansk

Dette produkt er i overensstemmelse med kravene om afmærkning i WEEE-direktivet (2002/96/EC). Det påhæftede mærkat angiver, at du ikke må bortskaffe dette elektriske/elektroniske produkt via husholdningsaffald.

Produktkategori: Med reference til kravene i WEEE-direktivets bilag I klassificeres dette produkt som et produkt til "overvågning og kontrolinstrumentering" i kategori 9.

### MÂ ikke bortskaffes via husholdningsaffald!

Hvis du vil returnere uønskede produkter, skal du besøge producentens websted, som vises på produktet, eller den lokale forhandler eller distributør.

### English

This product complies with the WEEE Directive (2002/96/EC) marking requirements. The affixed label indicates that you must not discard this electrical/electronic product in domestic household waste.

**Product Category:** With reference to the equipment types in the WEEE Directive Annex I, this product is classed as category 9 "Monitoring and Control Instrumentation" product.



### Do not dispose in domestic household waste!

To return unwanted products, contact the manufacturer's web site shown on the product or your local sales office or distributor.

### **Francais**

Ce produit est conforme aux normes de marquage de la directive DEÉE (2002/96/CE). La présence de cette étiquette indique que cet appareil électrique/électronique ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

Catégorie de EEE : Cet appareil est classé comme catégorie 9 parmi les « instruments de surveillance et de contrôle » en référence aux types d'équipements mentionnés dans l'Annexe I de la directive DEEE.



### Ne pas éliminer avec les autres déchets ménagers !

Pour renvoyer les produits indésirables, contacter le site Web du fabricant mentionné sur le produit, ou son distributeur ou bureau de ventes local.

### **Español**

Este producto cumple la Directiva WEEE (2002/96/EC) sobre requisitos de las marcas. La etiqueta que lleva pegada indica que no debe desechar este producto eléctrico o electrónico con los residuos domésticos

Categoría del producto: con referencia a los tipos de equipo del anexo I de la Directiva WEEE, este producto está clasificado como categoría 9 de "Instrumentación de supervisión y control".



### ¡No lo deseche con los residuos domésticos!

Para devolver productos que no desee, póngase en contacto con el sitio Web del fabricante mostrado en el producto, o con la oficina de ventas o distribuidor local.

PN 2566073, 1/2006





### Deutsch

Dieses Produkt stimmt mit den Kennzeichnungsanforderungen der WEEE-Richtlinie (2002/96/EC) überein. Das angebrachte Etikett weist darauf hin, dass dieses elektrische/elektronische Produkt nicht in Hausmüll entsorgt werden darf.

**Produktkategorie:** In Bezug auf die Gerätetypen in Anhang I der WEEE-Richtlinie ist dieses Produkt als Kategorie 9 "Überwachungs- und Kontrollinstrument" klassifiziert.

### Nicht in Hausmüll entsorgen!

Zur Rückgabe von unerwünschten Produkten die auf dem Produkt angegebene Website des Herstellers oder die zuständige Verkaufsstelle bzw. den zuständigen Fachhändler konsultieren.

### Italiano

Questo prodotto risponde ai requisiti sull'etichettatura stabiliti nella Direttiva RAEE (2002/96/CE). Il simbolo apposto indica che non si deve gettare questo prodotto elettrico o elettronico in un contenitore per rifiuti domestici.

Categoria del prodotto: con riferimento ai tipi di apparecchiature elencate nell'Allegato 1 della Direttiva RAEE, questo prodotto rientra nella categoria 9 "Strumenti di monitoraggio e di controllo".

### Non gettare in un contenitore per rifiuti domestici.

Per restituire prodotti non desiderati, visitare il sito Web del produttore riportato sul prodotto o rivolgersi al distributore o all'ufficio vendite locale.

### **Português**

Este produto está em conformidade com as exigências de rotulagem da Directiva WEEE (2002/96/EC). O rótulo afixado indica que o utilizador não deve deitar este produto eléctrico/electrónico fora juntamente com o lixo doméstico.

Categoria do produto: No que se refere aos tipos de equipamento listados no Anexo I da Directiva WEEE, este produto está classificado como produto da categoria 9, "Instrumentação de monitorização e controlo".

### Não deite fora juntamente com o lixo doméstico!

Para devolver produtos indesejados, contacte o fabricante através do Website constante do produto ou contacte o seu representante de vendas ou distribuidor local.

### **Nederlands**

Dit product voldoet aan de merktekenvereisten van de AEEA-richtlijn (2002/96/EG). Het aangebrachte merkteken duidt erop dat dit elektrische/elektronische product niet met het huishoudelijk afval mag worden afgevoerd.

**Productcategorie:** Met betrekking tot de apparatuurcategorieën van bijlage I van de AEEA-richtlijn, valt dit product onder categorie 9 'meet- en controle-instrumenten'.



### Niet afvoeren met huishoudelijk afval!

Om ongewenste producten te retourneren, neemt u contact op met de website van de fabrikant die op het product staat vermeld, of met uw plaatselijke verkoopkantoor of distributeur.

### Svenska

Denna produkt uppfyller märkningskraven enligt WEEE Directive (2002/96/EC). Märkningsetiketten anger att du inte får kassera denna elektriska/elektroniska produkt tillsammans med vanliga hushållssopor.

**Produktkategori:** Med hänvisning till utrustningstyperna i WEEE Directive Annex I, är denna produkt klassad som kategori 9 "Monitoring and Control Instrumentation" (Instrument för övervakning och styrning).



### Får ej kasseras tillsammans med vanliga hushållssopor!

Returnera ej önskvärda produkter genom att gå till tillverkarens webbplats, vilken anges på produkten, eller till det lokala försäljningskontoret eller distributören.

### Norsk

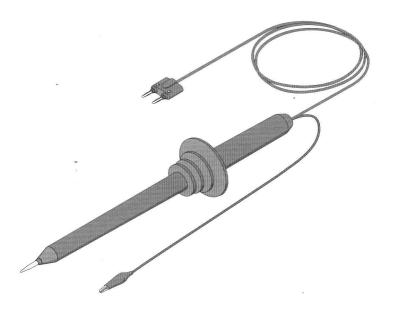
Dette produktet oppfyller bestemmelsene ifølge WEEE-direktiv (2002/96/EC) med krav til merking. Påsatt merke viser at det ikke er tillatt å kassere dette elektriske/elektroniske produktet sammen med husholdningsavfall.

**Produktkategori:** På grunnlag av utstyrstypene i WEEEdirektivet, vedlegg I, er dette produktet klassifisert i kategori 9, "Instrumentering for overvåking og kontroll".



### Må ikke kastes sammen med husholdningsavfall!

Ved behov for returforsendelse av uønskede produkter må du gå til produsentens nettside som er angitt på produktet, eller du må kontakte det lokale salgskontoret eller den lokale forhandleren.



Fluke Corporation P.O. Box 9090 Everett, WA 98206-9090

Fluke Europe BV P.O. Box 1186 5602 BD Eindhoven, The Netherlands

### PLEASE RECYCLE

### 8/2006

©2006 Fluke Corporation All rights reserved

MADE IN U.S.A. www.fluke.com

80K-40





EAN 0095969001120